

MUSTANG™ I/II BY FENDER®



MANUALE D'USO AVANZATO

Fender®
www.fender.com

Manuale avanzato

Introduzione

Il presente manuale costituisce una guida passo-passo relativa a tutte le funzionalità avanzate presenti nell'amplificatore Mustang™ I/II. Per informazioni riguardanti l'impiego delle applicazioni software Fender® FUSE™, Ableton® Live o AmpliTube®, si prega di fare riferimento ai singoli manuali d'uso disponibili nel sito web www.fender.com/support.

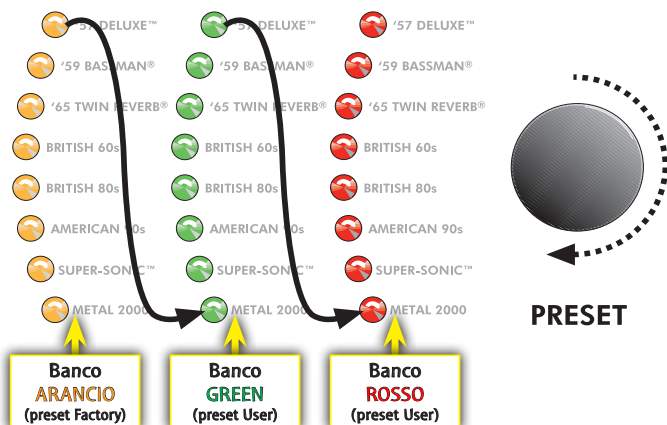
Navigazione

Prima di addentrarsi nelle diverse funzionalità di Mustang, occorre conoscere alcuni elementi di base riguardanti la navigazione dei menu...

Selezionare i Preset

La funzionalità più potente dell'amplificatore Mustang consiste nella possibilità di memorizzare ogni settaggio dell'amplificatore ed ogni selezione degli effetti come preset, richiamabile istantaneamente mediante la manopola PRESET, o in remoto via computer o unità footswitch. Usa la manopola PRESET per selezionare uno dei 24 preset. I preset sono memorizzati in tre banchi, colorati in **ARANCIO**, **VERDE** e **ROSSO**.

Ruota la manopola PRESET per scorrere attraverso ciascun banco di preset nel seguente ordine:



Ciascun preset si basa su uno degli otto tipi di amplificatore indicato accanto a ciascun LED dei preset. In questo modo si dispone di un totale di tre preset per ciascun tipo di amplificatore.

*I banchi **ROSSO** e **VERDE** sono dedicati per i tuoi preset. I preset del banco **ARANCIO** possono essere modificati solo con l'applicazione software Fender FUSE, disponibile gratuitamente nel sito www.fender.com/support.*

Ciascun preset include le impostazioni di tutte le manopole **programmabili** di Mustang, che comprendono ogni manopola ad eccezione del volume MASTER e della manopola PRESET.

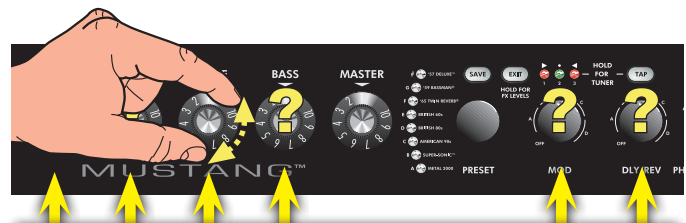
Manopole programmabili

Dato che l'impostazione di ogni manopola dell'amplificatore Mustang (ad eccezione della manopola MASTER) è parte dei preset, tutte le manopole programmabili risultano di norma **inattive** e, nel momento in cui si richiama un nuovo preset, la loro posizione NON corrisponderà alla reale impostazione.



Le manopole programmabili sono **inattive** previa la loro rotazione

Come si attivano le manopole programmabili? Nel momento in cui si ruota una manopola programmabile, questa diverrà istantaneamente **attiva** e rimarrà tale fino a quando non si seleziona un preset diverso, divenendo nuovamente inattiva.



Ruota le manopole per **attivarne** la posizione

Quando si ruota una manopola programmabile la prima volta, è possibile avvertire una notevole variazione di volume o di timbrica, nei casi in cui la posizione attuale della manopola e il valore memorizzato nel nuovo preset siano molto differenti. Ad esempio, se la manopola VOLUME è posizionata sul valore "8", mentre nel nuovo preset il valore memorizzato è "2", alla prima rotazione della manopola il livello del volume passerà da "2" a "8", in quanto la manopola VOLUME si trova subito attiva al valore "8".

*Il solo modo per conoscere il valore di una manopola salvato in un preset **prima** di ruotarla, consiste nel collegare l'unità Mustang al computer e utilizzare il software Fender FUSE.*

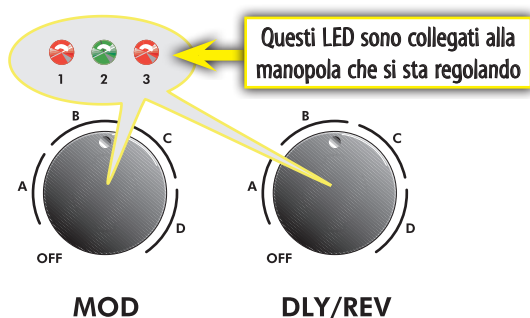
Effetti

Mustang presenta due manopole per la selezione degli effetti:

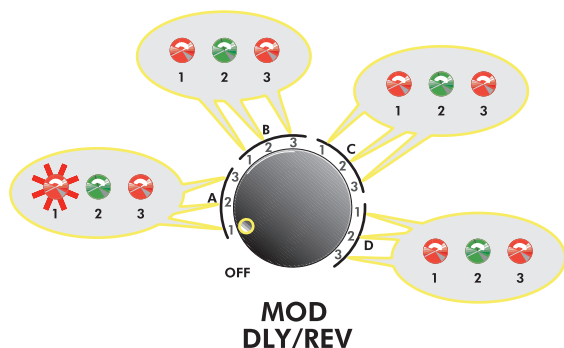
- **MOD** — seleziona gli effetti di Modulazione
- **DLY/REV** — seleziona gli effetti Delay e Reverb

È possibile selezionare gli effetti da una categoria STOMPBOX mediante il software Fender FUSE.

Le manopole MOD e DLY/REV condividono gli stessi tre indicatori LED di selezione. L'ultima manopola regolata entra in controllo dei LED:



I LED numerati 1, 2 e 3 si riferiscono alle tre posizioni comprese nelle gamme di selezione A, B, C, D di ciascuna manopola. Usa i LED per determinare a quale posizione la manopola è puntata - ad esempio, "A1" come nella seguente figura:



Selezioni degli effetti

La seguente tabella elenca gli effetti di ciascuna manopola.

	EFFETTI DI MODULAZIONE
A1	Chorus
A2	Chorus Deep
A3	Flanger
B1	Bias/Sine Tremolo
B2	Optical/Vintage Tremolo
B3	Optical/Vintage Tremolo Fast
C1	Vibratone Slow
C2	Vibratone Fast
C3	Octaver
D1	Phaser Slow Deep
D2	Phaser Medium
D3	Step Filter

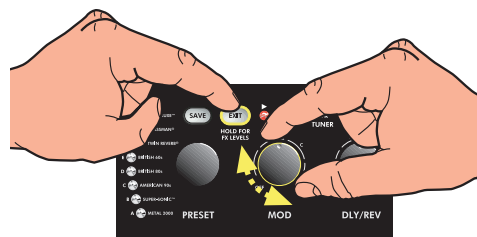
	EFFETTI DELAY	EFFETTI REVERB
A1	Tape Delay 150ms / 1 Repeat	
A2	Stereo Tape Delay 300ms / 3 Repeats	
A3	Mono Delay 700ms / 4 Repeats	
B1		Small Room Reverb
B2		Plate Reverb
B3		Large Hall Reverb

C1		Fender '65 Spring Reverb
C2		Fender '63 Spring Reverb
C3	Tape Delay	Room
D1	Tape Delay	Large Hall
D2	Ducking Delay	Small Hall
D3	Echo Filter	

È possibile cambiare completamente la lista di effetti dell'amplificatore Mustang™ usando il software Fender® FUSE™, disponibile sul sito www.fender.com/support.

Livello degli effetti

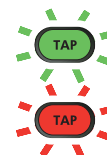
Per regolare il livello degli effetti, tieni premuto il tasto EXIT e ruota la manopola MOD o DLY/REV, in base al tipo di effetto da regolare.



Tasto Tap

Il tasto TAP può essere impiegato per immettere i valori di Delay Time o Modulation Rate "battendo" sul tasto:

- **Delay time** — lampeggio in **verde**:
- **Modulation rate** — lampeggio in **rosso**:



Selezionando un effetto Delay, il tasto TAP lampeggerà in **verde** seguendo il tempo impostato nel parametro Delay Time. Con gli effetti di modulazione, il tasto TAP lampeggerà in **rosso**, a tempo con l'impostazione Modulation Rate.

In presenza di effetti Delay e Modulation selezionati simultaneamente, il tasto TAP lampeggerà in **verde** e sarà assegnato al controllo del solo Delay Time.

Per impostare il tempo di entrambi (Delay Time e Modulation Rate) immetti prima il valore del Modulation Rate (SENZA effetti Delay selezionati), quindi aggiungi il Delay e immetti il Delay Time battendo sul tasto.

Impostare l'intervallo TAP degli effetti:

1. Agendo sulle manopole DLY/REV o MOD, seleziona un effetto che presenta il tasto TAP lampeggiante.
2. Premi il tasto TAP battendo ritmicamente (2 volte minimo), a tempo con l'intervallo desiderato.

Tasto Tuner

L'amplificatore Mustang™ dispone di modalità Tuner integrata, che trasforma i LED del pannello di controllo in un accordatore cromatico per chitarra.

Per usare l'accordatore:

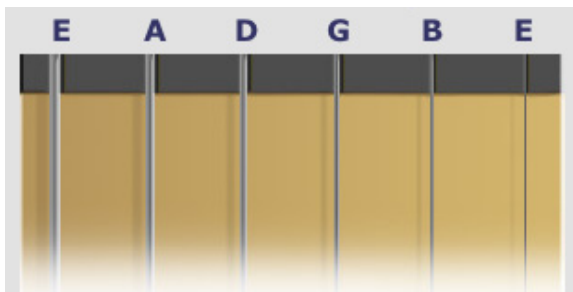
1. Tieni premuto il tasto TAP per 2 secondi. I tasti TAP e EXIT si illumineranno.
2. Percuoti una corda vuota qualsiasi della chitarra e osserva i LED del pannello. I LED Preset indicano la nota della corda da accordare (il primo LED "#" indica se la nota è alterata).

I 3 LED indicano l'accordatura fine. VERDE significa "accordato"



Le lettere accanto ai LED indicano la nota da accordare

3. Regola le meccaniche della chitarra fino a quando i LED di accordatura fine posti al di sopra della manopola MOD non indicano che la corda è accordata, come da figura.
4. Di seguito è riportata l'accordatura standard della chitarra:



5. Premi il tasto EXIT o TAP per uscire dal Tuner.

Tasto Save

SAVE L'unità Mustang consente di salvare i diversi settaggi dell'amplificatore come parte dei preset. Quando si seleziona un preset, il livello di ciascuna manopola, incluse le selezioni degli effetti, viene impostata istantaneamente in base ai valori pre-programmati!

Ruotando una manopola programmabile dell'amplificatore, il tasto SAVE si illuminerà di colore **rosso**, ad indicare che la modifica effettuata al preset è ancora temporanea. Per resettare le modifiche è sufficiente selezionare un altro preset e tornare di nuovo al preset precedente.

EXIT Il tasto EXIT non cancellerà le modifiche apportate al preset in uso. Solo selezionando un preset differente mediante la manopola PRESET è possibile annullare le modifiche temporanee.

Salvare un preset:

1. Per salvare un preset occorre innanzi tutto modificare un preset esistente regolando una manopola programmabile qualsiasi, come GAIN o MOD (una volta illuminato il tasto SAVE, è possibile procedere al seguente punto 2).
2. Premi il tasto SAVE. I tasti SAVE e EXIT dovrebbero lampeggiare rapidamente. In questa fase, è possibile premere il tasto EXIT per cancellare la procedura Save.
3. Ruota la manopola PRESET per selezionare un'altra locazione in cui sovrascrivere il nuovo preset. È possibile sovrascrivere solo le locazioni dei banchi **rosso** e **verde** del tipo di amplificatore dal quale si è partiti (se il preset originale modificato apparteneva al banco **arancio**, occorrerà selezionare uno dei banchi **rosso** o **verde** per procedere con la sovrascrittura).

ARANCIO I preset del banco **ARANCIO** sono modificabili con l'applicazione software Fender FUSE, disponibile gratuitamente nel sito www.fender.com/support.

Aux / Phones

Ingresso Auxiliary

La connessione Auxiliary è utile per inviare un segnale audio all'amplificatore Mustang, da utilizzare come accompagnamento. Collega l'uscita-cuffie del lettore CD o MP3 alla connessione AUX mediante un cavo mini-stereo. Per regolare il volume dell'ingresso Aux, usa il controllo di volume del lettore congiuntamente alla manopola MASTER dell'amplificatore.

Uscita Phones

Collega un paio di cuffie, auricolari o altoparlanti attivi per godere delle caratteristiche stereo di Mustang. Questa connessione può essere utile anche come uscita di registrazione stereo. Quando si impiega l'uscita PHONES, l'altoparlante interno dell'amplificatore viene disattivato.

Unità Footswitch



Collega l'unità footswitch da 1-pulsante (opzionale - P/N 0994049000) nella connessione FTSW, per abilitare la selezione in remoto di due preset preferiti. Il LED (posto accanto alla connessione FTSW) si illuminerà di **rosso** o **verde** ad indicare quale "footswitch preset" risulta attivo.

Per programmare l'unità footswitch:

1. Seleziona il preset che si desidera assegnare all'unità footswitch. Il preset non deve risultare modificato (per procedere al punto successivo, il tasto SAVE NON deve essere illuminato).
2. Premi il tasto SAVE. I tasti SAVE e EXIT dovrebbero lampeggiare rapidamente. In questa fase, è possibile premere il tasto EXIT per cancellare la procedura Save.
3. Premi il pulsante dell'unità footswitch per selezionare il LED **rosso** o **verde** accanto alla connessione FTSW, da associare al preset scelto.
4. Premi il tasto SAVE per confermare l'assegnazione footswitch. Ora, premendo il pulsante dell'unità footswitch, si attiverà il preset selezionato, insieme all'indicatore footswitch **rosso** o **verde**.

Porta USB

Usa la porta USB per collegare Mustang™ al computer, così da proiettare la tua musica ad un livello più avanzato:

- Usa il software Fender FUSE per controllare l'amplificatore Mustang dal computer ed accedere ad ulteriori caratteristiche, non disponibili usando Mustang da solo.

 Per maggiori dettagli, consulta il manuale Fender FUSE, disponibile nel sito www.fender.com/support.

- Registra e modifica il segnale audio di Mustang usando il software Ableton® Live Lite 8 Fender® Edition.

 Per maggiori informazioni su Ableton® Live Lite 8 Fender Edition, entra nel sito www.fender.com/support.

- Esegui il materiale audio dal vivo e suona con altre persone usando Fender® BAND JAM - powered by eJamming® AUDiiO.

 Per l'iscrizione ad un periodo Trial di 30-giorni, entra nel sito www.fender.com/ejamming

Factory Restore e Firmware Update

Factory Restore

Se occorre, è possibile resettare l'amplificatore Mustang alle sue impostazioni originali predefinite. Tutti i preset User verranno cancellati!

Resettare l'amplificatore Mustang alle impostazioni predefinite:

1. Disattiva l'amplificatore (OFF).
2. Tenendo premuto il tasto EXIT, attiva l'amplificatore (ON). Continua a tenere premuto il tasto EXIT fino a quando non risulta più illuminato.



La funzione FACTORY RESTORE cancellerà tutti i preset User modificati. Inoltre, resetterà anche tutti i preset del banco **ARANCIO** ed ogni selezione d'effetto modificata tramite il software Fender FUSE.

Firmware Update

Di tanto in tanto, Fender potrebbe rilasciare dei nuovi aggiornamenti del firmware dell'amplificatore Mustang (per migliorare l'operatività oppure per aggiungere nuove funzioni). Per aggiornare il firmware è necessario collegare la porta USB dell'amplificatore ad un computer collegato ad internet e dotato del software Fender FUSE.



Per maggiori dettagli, consulta il manuale Fender FUSE, disponibile nel sito www.fender.com/support.

FAQ

Per avere ulteriori informazioni e apprendere altre nozioni riguardanti Mustang e la musica in genere, esistono diverse fonti da cui attingere:

- www.fender.com/support
- Unisciti al forum Fender Community, dove potrai fare domande e leggere i quesiti e i temi trattati. Esiste anche un forum interamente dedicato a Mustang: www.fender.com/community/forums
- Accedi al Fender Knowledge Base per scaricare e leggere le "Frequently Asked Questions" (FAQ): www.fender.com/support/faqs.php
- Ricerca le partiture e il materiale di apprendimento e teoria musicale presso l'editore Hal Leonard Publications: www.halleonard.com

部件名称 (Part Name)	有毒有害物质或元素 (Hazardous Substances' Name)					
	铅 (PB)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
部分电子元件	X	0	0	0	0	0
部分机械加工金属部件	X	0	0	0	0	0
部分其他附属部件	X	0	0	0	0	0

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求以下
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求

This product is covered by one or more of the following patents:
US Pat. 6,222,110

AMPLIFICADOR DE AUDIO

IMPORTADO POR: Instrumentos Musicales Fender S.A. de C.V., Calle Huerta # 132, Col. Carlos Pacheco, C.P. 228890, Ensenada, Baja California, Mexico.
RFC: IMF870506R5A Hecho en China. Servicio de Cliente: 001-8665045875

A PRODUCT OF:

FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
CORONA, CALIFORNIA, USA

Fender®, Mustang™ and Fender® FUSE™ are trademarks of FMIC.

Other trademarks are property of their respective owners.

Copyright © 2010 FMIC. All rights reserved.

P/N 824CGP006 (ITALIAN) REV A